

Charlas de un medifabundo

“MEMENTO,, y “AMNISTIA,,

Véame libre siempre, y ahora más que nunca, de usar de alardes de erudición y ciencia, aunque me inspiren empeños imperiosos de transparentar, con ello, mis especulaciones, y ofrecerlas, claras y metódicas, al crítico y al lego. Es el caso, no obstante, que al comentar, con frase anticipada, las fiestas del Carnaval próximo, ya inminente, hemos de reconocer y examinar algún vocablo del léxico carnavalesco, con objeto de extraer, de su íntima estructura, y de probar, por su fisiología, el indicio de unas aprovechables consideraciones. Hay una forma, menos vulgar, más del vocabulario eclesiástico, para designar este período de regocijo y confusión; es la palabra: *Carnestolendas*, la más precisa en su significado y en su procedencia etimológica, en cuanto una elemental disección nos prueba todo su valor semántico. *Carnes* es un conjunto de fonemas latinos pluralizado de *caro*, la carne, y *tolendas* es locución de obligación futura, con corrupciones castellanas, del verbo *tollere*, retirar o quitar. Recordemos la frase: *Delenda est Carthago* (Cartago debe ser destruida) y construyendo otra semejante: *Tollendae sunt carnes*, podremos apreciar, con los elementos preparados anteriormente, la exacta declaración que corresponde a esta otra frase al denominar las mencionadas fiestas: *Las carnes van a ser prohibidas; tienen que ser vedadas*. Advertencia que exhorta a usar de ellas con prodigalidad de despedida.

¿Y qué es la carne? La carne es la vida animal y animada, el fruto vitalizado y jugoso por el almo terrón. Es, sobre todo, nuestro cuerpo perecedero, — *Nunquam me caro ista compellet ad metum*: Jamás mi cuerpo me inclinará al temor. Afirma Séneca identificando la carne y el limo corporal—nuestro cuerpo, continente del alma. Esta carne, cuando denota el cuerpo, nos representa hasta en la muerte misma; hasta en el reposo eterno del sarcófago, que es locución compuesta de dos griegas: *Sarcós*, la carne y *fagein*, comer. Un sarcófago es un devorador de humanos cuerpos, un comedor de carne. La mujer, carne de nuestra carne, madre creadora, es la carne por antonomasia, con tentación y peligro para nuestro espíritu, en perenne ofertorio de un fruto, ponzoñoso, a veces, y, casi siempre, in-substanciado e indigesto, aunque sean su cáscara y su forma (el supremo color en la convexidad más delicada) la promesa obsesionante que anhelamos con una proclividad imantada e irreflexiva.

Carnestolendas, el disfrute último de la carne, los dardos del instinto proyecta-

dos contra los débiles escudos del pudor, en desbordamiento angustioso, con licencia temporal y breve, fugaz y única; antes, inmediatamente antes de escuchar el pavoroso «Memento». Humanos, aprovechados de este permiso concedido al impulso, consumid, con apoteosis, el apetito reproductor, ciegameamente conservador, del hombre, porque el Miércoles, después del Domingo de Quincuagésima, iniciará la Cuaresma sus actos de expiación y abstinencia. Y tú, mujercita, pon sobre la careta de tus afeites otra careta más, el antifaz discreto, o la grotesca facies, la nariz de la bruja, las cómicas verrugas, o el capuchón de tu misterio seductor. Si tenías armas escasas para mover la voluntad deslumbrada de Adán, ya tienes otra: tu anónimo, tu impersonal misterio, tus irresponsables libertades. La honestidad, quizá, te ha conservado esclava con todos los ajustes de los detalles prohibitorios, y tú, que posees el poder imperioso de la carne para triunfar de débiles homúnculos, debes proclamar, en la fiesta de paganías fugaces, el poder invencible de tus encantos... Tal vez lo que creas conquistada de unas horas alegres se trueque, al mostrar tu propio rostro, en perdurable dominio, gracias a la sorpresa del incauto, que te admirará enamorado al verte ya privada de la inquietante careta.

¡Ah! Pero ya está aquí el Miércoles temido: *Memento, homo, quia pulvis es et in pulverem reverteris*. Hombre, recuerda tu condición de nave fugitiva, de nube pasajera y de sombra errabunda. Nada eres; apenas una mente que debe recordar, recordar siempre que tu cuerpo (tu carne), sepultado y oculto, olvidado por todos, se desintegrará en la nada del todo, en las vidas de muchos, en lo mucho de las vidas que siguen: Polvo de polvo y vanidad de vanidades. ¡Apenas una mente!... En la raíz de esta última palabra se halla su esencia, esa *m* y esa *n*, invariables, persistentes en cuantas formas se relacionan con vaguedad, en expresión aproximada: *M-e-n-te*, potencia intelectual del alma, *m-e-n-tira*, manifestación contraria a lo que se piensa, *m-e-n-tecato*, cautivo por la mente (sin defensa mental). Esa *m* y esa *n* quieren decirnos alma, pensamiento, inteligencia. *Memento* es la *m* x 2, hay 2 *m* en la palabra, escueta como una salmodia de cartujos, una es la *m* de la inteligencia receptora del hecho observado y prendido, otra la *m* de la reproducción de ese hecho recibido anteriormente, la *m* del recuerdo, el signo atormentador, la letra compañera de nuestro remordimiento y de nuestra infinita ansiedad: Vedlas siempre juntas en

m-e-m-oria, una la inteligencia, otra la conciencia conservadora: ¡*Memento, memento!*... *Mementote*, recordad mis palabras, que, aunque humildes, podrán, quizá, valer. Valer para vosotros los hombres, objeto manejado en la fiesta carnal. No olvidéis en el Miércoles de la ceniza simbólica, que, libre de la careta circunstancial, aun le quedan a la mujer muchas más, de las cuales hay que despojarla con la mente razonadora: la careta de su maquillaje, la de su gesto preparado e hipócrita, la de su carne, pecado original. Despojad siempre y, aunque, separada de todo, se os muestre la calavera descarnada, dudad aún, pues todavía queda otra careta: la configuración de los huesos, que, corregida con aliños de especie gobernada, es osamenta de simio selvático. En esto la mujer, como su varón, son el gran desencanto.

Las caretas se las lleva el Carnaval, lo demás se lo lleva la vida, y, a medida que vamos descubriendo más caras, nos vamos encontrando a nosotros mismos, más solos, pero nos vamos encontrando. Y cuando un día, al retirar una careta, se nos revela la verdad, lo hemos de celebrar según el tiempo y la ocasión; si es en la primavera de un comienzo, llamémoslo oportuno, mas si es en la otoñada de un cariño creado y creído, suframos la verdad disolvente que, tal vez, es mortal.

Nada más... porque enturbiar los propósitos de goce con reflexiones de enfermizo cerebro de misántropo es gracia torpe o, peor, ridícula.

Volved los ojos a esa semana de los trenes baratos de la carne. Hay billetes de ida y vuelta y animación y juventud y... una palabra para el pesimismo con una sola *m* y una *a* privativa; la que hace olvidar todo, la que es más que el perdón, (porque un *don* humilla, hasta con *per*): *a-m-n-istia*, olvido, no participación de la mente...

Yo me voy hacia el campo, donde los pajarillos se aparean sin careta ninguna, por obra y gracia de su mutua atracción, compañeros en la misión sagrada de su amor específico.

JOSÉ M.^a DÍAZ LÓPEZ

Jaca-24-2-35.

El Ferrocarril de Jaca a Sangüesa

El único trozo que falta el establecimiento de carriles, en la extensión de unos 60 kilómetros, para que los puertos del Mediterráneo se enlacen por vía férrea con los del Cantábrico, es el trayecto comprendido entre Jaca y Sangüesa. Este ferrocarril se ha puesto muchas veces sobre el tapete; por su construcción abogaron conjuntamente las comarcas interesadas,

celebrando conferencias, asambleas y todos los medios útiles para reclamar su pronta efectividad. Se hizo el anteproyecto quedando archivado en el Ministerio.

Ante las hipérboles que ha sugerido el desarrollo del automovilismo, se han silenciado, relegándolos al olvido, proyectos tan beneficiosos para las regiones del Norte de España como el del ferrocarril de que tratamos. Por de pronto, apesar de las ventajas que creemos exageradas del automovilismo, se notan los considerables beneficios que tienen los pueblos poseyendo una estación de ferrocarril, en relación con los aislados de toda vía férrea, aunque por éstos crucen varias empresas automovilísticas.

En tiempos de la dictadura, realizóse un estudio de ferrocarril directo entre el Mediterráneo y el Cantábrico; ésta era una línea recta que enlazaba el puerto de Barcelona con el de Bilbao. Ante su coste elevado, no resultaban compensadas las ventajas de la rapidez en la comunicación con la utilización de los caminos de hierro económicos ya establecidos, que siguen en parte su dirección, naturalmente de comunicación más lenta.

Los ferrocarriles Vascongados, el de Pamplona-Lasarte y el de El Irati, cubren en parte este trayecto; resta por enlazar la estación de Sangüesa con la de Jaca.

El ferrocarril de Jaca a Sangüesa debiera estar circulando hace ya años, es idea vieja. Y esta vía férrea debe enlazar ambas poblaciones, aunque su recorrido sea alargado en unos pocos kilómetros, por ser estas ciudades las más importantes de la zona abarcada y centros geográficos de sus respectivas comarcas. Su funcionamiento hubiera proporcionado vida y actividad a un país semi ignoto para los españoles, en un circuito de centenares de kilómetros cuadrados, comprendido en las provincias de Navarra, Zaragoza y Huesca. Efectivamente, supone la zona influenciada el amplio Valle Roncal con considerable riqueza forestal y ganadera, los valles de Ansó y Hecho, la cuenca del Aragón Subordán y el territorio de la Canal de Berdún; comarcas todas ellas vírgenes de explotaciones industriales y mineras, comunicándose actualmente sus pueblos y con las urbes de Jaca y Sangüesa por carreteras de segundo orden.

Tanto valor como el de los argumentos hasta aquí aducidos en pro de la construcción del trozo de vía férrea Sangüesa-Jaca, posee el asunto de la vitalidad del ferrocarril de Canfranc. Actualmente, el tráfico por esta vía es muy escaso. Después de cuantiosos trabajos y del entusiasmo por su apertura, se le deja morir lánguidamente. Precisa darle vida, descomgestionando otras estaciones internacionales y esto se alcanza enlazando la estación de Jaca con el término de la vía férrea más próxima, que es la de San-

Tercer Aniversario por el alma del señor

Don Vicente Pérez Zamora

QUE FALLECIO EN BARCELONA EL DIA 29 DE FEBRERO DE 1932

A LA EDAD DE 47 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus familiares, y las Razones Sociales "Sucesores de Pérez y Martí, de Jaca y Huesca e "Imprenta Rápida,, de Barcelona

Al recordar a todos sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha, les suplican oraciones por el eterno descanso del alma del finado, caridad cristiana por la que les quedarán sinceramente agradecidos.

JACA, FEBRERO DE 1935.

güesa a Pamplona, a fin de que el ferrocarril de Sangüesa-Jaca afluya a la estación de Canfranc, el movimiento y tráfico de parte de las provincias de Navarra y Zaragoza, Alava, Logroño, Soria, etc. La efectividad de la vía internacional reclama para llenar su cometido, que concurren a ella caminos de hierro que bifurquen su acción por las provincias limítrofes, de las que está hoy completamente aislada.

La construcción del ferrocarril Jaca-Sangüesa, de longitud aproximada de 60 a 70 kilómetros, no exige un gasto extraordinario. Aunque su presupuesto fuera de unos 30 millones de pesetas, hoy que se barajan centenares de millones para empresas cuya vitalidad y rendimiento no ofrecen una lontananza clara, no es lógico que dejen de invertirse en obras, como la que tratamos, que pueden dar movimiento y vida a estas regiones del Norte de la nación. Es de desear que los trabajos, con ahínco realizados desde hace muchos años en pro de la construcción del ferrocarril Jaca-Sangüesa, no sean infructuosos, y estimando la importancia que para un porvenir próximo pueda tener esta vía de comunicación, sea pronto realizada.

MIGUEL ANCIL

Para Velos y Mantillas

ALMACENES STA. OROSIA.—Jaca

Junta Directiva del S. C. Venga Horizonte

El sábado se celebró la segunda, acordándose lo que a continuación expongo, en ausencia del secretario, para conocimiento de todos sus socios.

Examinada la función administrativa y hecho el balance del mes que terminó, arroja un superávit bastante considerable. Se habló de dar una sesión especial de cine dedicada a los skidores, y se encargó del proyecto a un conocido miembro del Club, bien entendido en la materia.

CANDANCHU

Por las alturas de Canfranc, de nieve cuajadas, no se ve al contrabandista, logrero de trabuco y buena vista del romántico siglo diecinueve.

Aquel bizarro tipo no se atreve a bajar desde Francia por su pista, hoy recreo del ágil deportista de curvo *ski*, donde a placer se mueve.

Hogaño allí la juventud florida —recia tropa de sanos montañeros—, triunfó gallardamente y decidida,

saltando por los altos ventisqueros, y entre los montes, cíclopes roqueros, abriendo cauces a la nueva vida.

Francisco de Iracheta

Por último y con respecto a la ponencia que presentó el Asesor, referente a Consursos, se aprobó celebrar campeonatos sociales de slalom, fondo, descenso y saltos, contando con las organizaciones que para los días 10 y 17 preparan Montañeros y Ski Tolosano, y resultando del conjunto (puntuando con arreglo al reglamento de la F. I. S.) el campeón jacetano temporada 1934-35, aparte los títulos de cada especialidad.

Hay sin embargo un obstáculo que pudiera determinar su celebración por separado (excepto el fondo, al que iremos en masa), ya que el Ski Tolosano estando afiliado a la Federación Española no puede admitir en sus pruebas corredores independientes.

Para obviar este incidente, teniendo en cuenta que es la única sociedad federada de esta región, ellos mismos tratan de solucionarlo, lo que nos comunicarán inmediatamente, ya que estamos en comunicación con la Secretaría de dicho Club.

De todas formas, y esperando celebrar como sea nuestras pruebas, se abre la inscripción para las cuatro anteriormente enunciadas.

En el número próximo daremos más detalles.

Nota.—Con objeto de evitar aglomeraciones en los viajes de los días 10 y 17, a partir del lunes 4 de marzo, se abre la inscripción en el Sindicato de Iniciativa, advirtiéndose que se cerrará los sábados anteriores a las 3 de la tarde.

J. M. D.

Lea usted LA UNIÓN

La semana

De jueves a jueves

Jueves 21—A palos de ciego nos trata este mes de Febrero, veleidoso y loco. Un día nos ofrece las mieles de la más bella primavera, para el siguiente descargar nieves y hielos. Hasta un día, un momento abrió la caja de los truenos y dejó escapar uno impetuoso entre granizo y amagos de nieve. Esta paradoja solo puede permitirsela el mes de la locura y de las sorpresas. Ahora, cuando damos de mano a estas cuartillas aquí en la meseta jaquesa llueve de temporal y en los picos nieva intensamente.

—Lerroux niega la gravedad que se atribuye a la situación política.

Viernes 22—El alcalde de El Frago comunicó al gobernador civil de Zaragoza, que, a consecuencia del incendio iniciado anteayer en aquel pueblo, habían quedado destruidas seis casas.

—Se reunió el Consejo de ministros. Recibió cuatro sentencias de pena de

muerte, que envió al Supremo. Los asuntos de que se ocupó el Gobierno fueron puramente administrativos.

—En las Cortes hubo animado debate con motivo de la discusión del proyecto del ministro de Hacienda sobre alcoholes. Los diputados vitivinícolas se mostraron contrarios al proyecto.

—Hay buenas impresiones acerca del «modus vivendi» entre España y el Vaticano.

Sábado 23—En la reunión de la comisión gubernamental francesa predominó el criterio de que rija el sistema proporcional en las elecciones.

—En las Cortes quedó pendiente de aprobación definitiva el proyecto del trigo. Siguió la discusión sobre el problema del alcohol.

—Fue aprovechado el teatro Español para una manifestación de izquierdas con motivo de un homenaje a la Xirgu.

—La F. A. E. se ha manifestado contra la coeducación en las Normales.

—Ha desaparecido el expediente por el alijo de armas en San Esteban de Pravia.

—Cerca de París ha sido encontrado descuartizado en una maleta el cadáver de una bailarina.

Domingo 24—Festivo y lluvioso, buen día para los empresarios de espectáculos a puerta cerrada. En nuestra ciudad, la juventud buscó refugio en los bailes de costumbre y en la sala acogedora del Teatro Unión Jaquesa, donde se filmó un programa de gran brillantez.

—Falleció en Madrid el insigne maestro de periodistas don Dionisio Pérez.

Lunes 25—Se han realizado con éxito, que dice mucho en favor del autor del proyecto, las pruebas del tramo construido del Acueducto de Tardienta. Asistieron altas personalidades, dándose al acto la máxima importancia.

Martes 26—Se reciben informes confusos de que varios barcos que navegan por el golfo de Vizcaya piden auxilio. Desde Corcubión comunican que de aquel puerto salió el remolcador «Argos», con objeto de prestar auxilio al buque alemán

ALMACENES DE SAN PEDRO - S. A.

Sigue con éxito extraordinario la liquidación de los géneros procedentes de la quiebra de "El Barato,"

No pierda esta gran ocasión

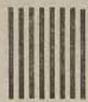
Visítenos y comprobará que estamos realizando una verdadera liquidación

EL DIA 7 DE MARZO

Principia la destrucción de Telas y Géneros de Punto en

LA LUNA

Por fin de temporada se saldará todo a **BAJISIMOS PRECIOS**



Todos los restos de invierno
a precios de verdadera ganga



Lanas escocesas y li-
sas a mitad de precio



Será una realidad.

Será la mejor oportunidad de compras.

Será la ocasión cumbre.

Será lo nunca visto.

VENTAS RIGUROSO CONTADO

PRECIO FIJO

ADOLFO MARTIN - MAYOR, 10 - JACA

«Europa». Parece que el imponente temporal reinante le rompió la chimenea y que está sin gobierno a 15 millas al Oeste del Cabo Villano y 32 al N. O. del cabo Finisterre.

A bordo de este buque regresan a Europa los príncipes de Turlonia.

A la hora de telegrafiar no hay más noticias de este suceso.

ALMACENES STA. OROSIA.—Jaca
En preparación nuestra gran
CAMPAÑA DE BLANCO

Del Teatro

Esta semana será el acontecimiento grande. La cinematografía nos ha presentado muchas maravillas, pero sin duda, ninguna como las películas que se anuncian para estos días. Empezando por hoy jueves que se exhibe un film extraordinario de la Metro y que se titula «Salvada» por las estrellas de costelación cinematográfica Joan Crawford y Clark Gable, lo cual es una garantía de éxito, tendremos para el domingo, en dos únicas sesiones a las cuatro y siete de la tarde pues por la noche con motivo de la fiesta de Carnaval no hay sesión, el estreno de la tan esperada película «Vuelan mis Canciones» a la cual podemos dar por bien seguro que se le recibirá con todos los grandes honores de un gran acontecimiento. Es una película que no le hace falta reclamo, se trata de una producción U. F. A. y además interpretada por la gran cantante la famosa Marta Eggerth, una opereta que ha batido el record del éxito en todos los países del mundo.

Y para el martes de Carnaval, también sesiones de tarde a las cuatro y a las siete, se estrenará el preciosísimo cuento infantil titulado «Alicia en el país de las maravillas», versión hablada en español que desde las primeras escenas cautiva a los espectadores.

Estas son las películas de esta semana, y para el jueves próximo la gran astracana, lo más terrible que se ha podido ver para el ser humano llamado hombre...

Sesión municipal

Asisten los señores Bayo, Pueyo, Navasa, Jarne, Izuel y Villacampa.

Aprobada el acta anterior se lee un oficio de la Comisión oficial de Ferias y Fiestas para que designe la persona que ha de representar a la Corporación en dicha Comisión por dimisión del Sr. que la representaba acordando por unanimidad designar a don Antonio Martínez.

Se dió lectura a un oficio del Sr. Subsecretario de Comunicaciones interesando se le remita una certificación del Registro de la Propiedad que acredite la inscripción en dicho Registro del solar ofrecido por el Ayuntamiento y a su nombre para edificio de Correos y Telégrafos a fin de llegar en fecha próxima al otorgamiento de la correspondiente escritura de cesión; también interesa la remisión de un nuevo plano en el que se indique con toda exactitud la superficie del solar de referencia, cotas de rasantes, situación de las líneas del alcantarillado, y otros datos necesarios y convenientes para la confección del proyecto a construir; se acuerda por unanimidad el cumplimentar lo interesado.

Se dió cuenta de un telegrama del Gobierno Civil manifestando que por necesidades del servicio, ordenó al Sr. Interventor de la Corporación D. Jesús Aranda, gire una visita de inspección de carácter económico-administrativo al Ayuntamiento de San Esteban de Litera, comunicándolo a efectos de la ausencia del referido funcionario; se acuerda por unanimidad quedar enterados.

Se lee una solicitud suscrita por don Santiago Lafuente pidiendo que con la mayor urgencia sea establecido, especialmente por la noche, un servicio de vigilancia en el Paseo para evitar la repetición de robos. Se acuerda por unanimidad que de los tres guardias que prestan servicios de día, se destine uno por semana para realizar el que se solicita.

Lectura de tres oficios del señor Aparejador poniendo en conocimiento de la Corporación el estado ruinoso en que se encuentran varios edificios, quedando a estudio el asunto.

Lectura de una solicitud suscrita por don Mariano Izuel pidiendo autorización para ocupar una de las cuadras señaladas 20 a 24 del Mercado de ganados para establecer una parada de caballos sementales durante la próxima temporada por el precio que se señale. Se acuerda que pase a estudio y resolución de la Comisión de Hacienda.

Informe de la Comisión de Fomento sobre petición de don Francisco Pueyo, propietario de la casa núm. 4 de la calle de La Palma; se propone que se paguen los materiales que se han invertido para sanear el subsuelo y que son: ocho sacos de portland y un metro cúbico de arena.

Se da cuenta de la labor y gestiones llevadas a cabo por la comisión que fué a Madrid. Se acuerda por unanimidad un voto de gracias a los señores Díaz, Ulled, Romero y Galiay.

Se aprueba la propuesta del plan de aprovechamiento forestal para el año 1935-36.

Se acuerda queden sobre la mesa para examen de los señores concejales las cuentas del viaje del secretario y las de estancia del alcalde y dicho funcionario en Madrid.

Por el señor Roldán se proponen varias obras de importancia, especialmente el arreglo de algunas aceras que se encuentran en estado deplorable. Se acuerda por unanimidad se proceda al estudio de la proposición y que se tramite el oportuno expediente.

A propuesta del señor Pueyo se acordó que la Comisión de Fomento estudie la urbanización de la Puerta de Baños, cambiando, si ello era preciso el abrevadero, allí existente. Y sin más asuntos se levanta la sesión.

ALCANCE

Cerrado este número, nos enteramos de que los ministros de Hacienda y Obras Públicas, han anunciado para el próximo domingo su llegada a Arañones. Harán el viaje en un autovía y es de esperar que desde esa fecha, quede establecido este nuevo servicio entre Zaragoza y Jaca.

En el Correo de hoy, ha recibido el Alcalde de Jaca Sr. Bayo, una expresiva e interesante carta del Sr. Lerroux, acompañada de un cheque de 25.000 pesetas, concedidas para el Monumento a Galán y García Hernández, según información que publicamos en este número.

Gacetillas

Por conducto autorizado nos enteramos de que ha sido concedida a Jaca una estación emisora de radio para uso oficial. Las obras de instalación empezarán en los primeros días de la próxima semana, quedando encargado del servicio de dicha estación un equipo de personal técnico.

Es esta una mejora que tiene extraordinaria importancia y que Jaca verá con agrado y satisfacción.

Respondiendo a las sugerencias de la Comisión de Jaca, que en Madrid ha gestionado asuntos de interés, el Gobierno ha concedido 25.000 pesetas para la continuación de las obras del Monumento a Galán y García Hernández que se está levantando en el Paseo. La noticia fué comunicada telegráficamente al Alcalde por el Ministro de Hacienda señor Marraco.

Jubilado por años de servicio y a petición propia y después de prestar valiosos servicios a la Compañía del Norte, ha fijado en Jaca su residencia nuestro buen amigo don Felipe Martínez, Jefe de estación que tenía su destino en Zuera-Turruñana.

Con el título de «Altoaragón» ha empezado a publicarse en Barbastro un nuevo semanario. Hemos recibido los dos primeros números muy interesantes y que responden completamente a los propósitos y entusiasmos de los fundadores e inspiradores del nuevo colega.

Le deseamos muchos éxitos.

Tip. Vda. de R. Abad. Mayor 32—Jaca

BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital...Ptas. 20.000.000

Fondos de Reserva y Fluctuación de Valores 7.013.838'99

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma-Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA — BOLSA — CAMBIO — CAJA DE AHORROS
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

- I. CUENTAS CORRIENTES:
 - A la vista 1'50 % anual
- II. OPERACIONES DE AHORRO:
 - A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 %
 - B) Imposiciones a plazo de 3 meses..... 3 %
 - Imposiciones: Imposiciones a 6 meses..... 3'60 %
 - Imposiciones a 12 meses o más..... 4 %

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

Banco Hipotecario de España

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

Peluquería para Señoras "FERMIN,"

(SUCESOR DE IRMA)

MAYOR, 34, 1.º — TELÉFONO 96

El dueño de este acreditado establecimiento se complace en participar a su numerosa y distinguida clientela y señoras en general, que ha sido designado por la renombrada casa "EUGENE," DE PARIS concesionario exclusivo en esta localidad del procedimiento de ondulación permanente «EUGENE» con el auténtico aparato de la misma casa. Solo con la aplicación del procedimiento «EUGENE» de Paris se puede garantizar una hermosa y permanente ondulación.

Mayor, 34, 1.º — Teléfono 96

Tendrá boca sana y dientes blancos si usa las pastas dentífricas que vende

"EL CISNE,"

ECHEGARAY, 10 — JACA

Gran surtido en perfumería Nacional y Extranjera.

Casa con grandes bajos, huerto y cuadras, propia para labrador, sita en buena calle de esta ciudad, se vende en buenas condiciones. Dirigirse a esta imprenta.

Cama camera, de madera, se vende en buenas condiciones. Informes en esta imprenta.

LEA USTED LA UNION

Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845

Sucursal de JACA: } MAYOR, NÚM. 28 BIS
APARTADO, NÚM. 3
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Aínsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Híjar, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Híjar, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

AGENCIAS: Benabarre, Calanda, Fortanete y Villoros. AGENCIA URBANA: Escuelas Pías núm. 66, Zaragoza.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Enero de 1935 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

- I. CUENTAS CORRIENTES:
 - A la vista 1'50 % anual
- II. OPERACIONES DE AHORRO:
 - A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 %
 - B) Imposiciones a plazo de tres meses... 3 %
 - Imposiciones: Imposiciones a seis meses..... 3'60 %
 - Imposiciones a doce meses o más.... 4 %

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:

INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza

ASRIA. BANCARIA CLARNUS

DIPUTACIÓN, 309, ENTL.º, 1.ª BARCELONA HORAS DE DESPACHO: DE 9 A 12
(entre Bruch y Lauria) Teléfono 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc. y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos, (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistintamente o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

Hablaremos claro

A buen seguro nuestro consejo parecerá interesado; mas no siempre es prudente comprar por el hecho que se nos ofrecen a bajo precio cosas cuya utilidad o destino, al adquirirlas, desconocemos. No compre usted nada malo, resulta más caro que lo bueno y no lo usará a satisfacción. No olvide que

ALMACENES STA. OROSIA saben adaptarse a los tiempos, limitando sus presupuestos para limitar los precios, y sirviendo personalmente a sus clientes para atender sus gustos y necesidades. No dude que estos Almacenes están a tono del momento presente

VISITENOS PARA SUS COMPRA

ALMACENES S.ª OROSIA
JACA

El Diccionario que V. necesita lo encontrará en
Librería Uda. de R. Abad